

PRAYERS

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

TABLING OF DOCUMENTS

Mr. Cooper, for Mr. Corbeil, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 342-8558, 342-8602, and 342-8617 concerning VIA Rail.—Sessional Paper No. 343-9/20.

Mr. Cooper, for Mrs. Campbell (Vancouver Centre), a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 342-8523 and 343-8551 concerning euthanasia.—Sessional Paper No. 343-9/21.

Mr. Cooper, for Mrs. Campbell (Vancouver Centre), laid upon the Table,—Government responses, pursuant to Standing Order 36(8), to petitions Nos. 342-8492, 342-8493, 342-8501 and 342-8502 concerning gun control.—Sessional Paper No. 343-9/22.

PRESENTING PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified correct by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Duhamel, one concerning post-secondary education (No. 343-0024);
- by Mr. Harb, one concerning national education standards (No. 343-0025);
- by Mrs. Finestone, two concerning the Goods and Services Tax (Nos. 343-0026 and 343-0027).

ADDRESS DEBATE

The House resumed debate on the motion of Mr. Pronovost, seconded by Mr. Schneider,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Ramon Hnatyshyn, a Member of the Queen's Privy Council for Canada, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. Cooper, au nom de M. Corbeil, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions n^{os} 342-8558, 342-8602, et 342-8617 au sujet de VIA Rail.—Document parlementaire n^o 343-9/20.

M. Cooper, au nom de M^{me} Campbell (Vancouver-Centre), membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions n^{os} 342-8523 et 342-8551 au sujet de l'euthanasie.—Document parlementaire n^o 343-9/21.

M. Cooper, au nom de M^{me} Campbell (Vancouver-Centre), dépose sur le Bureau,—Réponses du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, aux pétitions n^{os} 342-8492, 342-8493, 342-8501 et 342-8502 au sujet du contrôle des armes à feu.—Document parlementaire n^o 343-9/22.

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées correctes par le greffier des pétitions sont présentées:

- par M. Duhamel, une au sujet de l'enseignement post-secondaire (n^o 343-0024);
- par M. Harb, une au sujet de normes nationales en matière d'éducation (n^o 343-0025);
- par M^{me} Finestone, deux au sujet de la taxe sur les produits et services (n^{os} 343-0026 et 343-0027).

DÉBAT SUR L'ADRESSE

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Pronovost, appuyé par M. Schneider,—Que l'Adresse, dont le texte suit, soit présentée à Son Excellence le gouverneur général du Canada :

À Son Excellence le très honorable Ramon Hnatyshyn, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, Chancelier et Compagnon principal de l'Ordre du Canada, Chancelier et Commandeur de l'Ordre du Mérite militaire, à qui a été décernée la Décoration des forces canadiennes, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, la Chambre des communes du Canada, assemblée en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le gracieux discours qu'elle a adressé aux deux Chambres du Parlement.